

Ógildar deyðarevsing
Guvernørurin í amerikanska statinum New Mexico, demokrat-
urin Bill Richardson, skrivaði í nátt undir eina lóg, sum setir
deyðarevsing úr gildi í statinum. Fyrr í vikuni samtykti kongressin
í statinum eitt uppskot, at lívlong fongsulsrevsing verður tann
harðasta revsingin í framtíðini. Deyðarevsingin er bara brúkt eina
ferð í New Mexico, síðani hon bleiv sett aftur í gildi í USA í 1976.
Tvey fólk, sum hava fingið deyðadóm, sita í fongsli í statinum.
Bill Richardson segði í nátt, at hann kendi tað sum ein persónligan
sigur at skriva undir lógina, sum ógildar deyðarevsing.
Guvernørurin hevur leingi verið talsmaður fyri at taka
deyðarevsingina av.



Pávin elvir til øsing
Tað hevur elvt til øsing nógvastaðni, at Benedikt pávi,
sum er á vitjan í Afrika, hevur sagt, at vandin fyri at fáa eyð-
kvæmi veksur, tá fólk brúka hit. Franski heilsumálaráð-
harrin, Roselyne Bachelot, sigur við AFP, at tað kann prógv-
ast, at orð pávans eru vísindaliga ósonn, og at pávin ger
støðuna hjá afrikonskum kvinnum verri, enn hon longu er.
Týska stjórnin hevur eisini funnist at orðum pávans. Stjórnin
í Berlin sigur, at hitir bjarga mannalívum, og at tað er
ábyrgdarleyst at virka ímóti, at fólk í menningarlondunum
fáa møguleika fyri at útvega sær hitir.



Her á krossinum Blómugøta-Sundsvegur-Ólúvugøta er nú klárt at gera rundkoyring

Mynd: Jens Kristian Vang

Klárt at gera rundkoyring

Á býráðsfundi í gjár-
kvöldið varð samtykt
at seta pening av at
keypa privata jørð
soleiðis, at klárt er
at gera rundkoyring
á krossinum Ólúvu-
gøta-Sundavegur-
Blómugøta oman fyri
Mylnuna

RUNDKOYRING
Leo Poulsen
leo@sosialurin.fo

Ætlanin um at gera rund-
koyring á krossinum Blómu-
gøta-Sundsvegur-Ólúvugøta
omanvert Mylnuna er gomul,
og var fyri á býráðsfundi
fyrstu ferð á heysti 2005.
Umsitingin læt gera seks
ymisk uppskot til rund-
koyring, og eftir at málið
hevði verið hjá P/F Verk-
frøðingastovan, varð eftir

teirra viðmæli arbeitt víðari
við uppskoti fyra. Í hesum
uppskoti varð ikki neyðugt
at útvega jørð til rundkoyr-
ingina frá grannum, men
hetta er tó seinni broytt, og
hevur verið, um enn ikki
ein snávingarsteinur so í
hvussu er nakað, ið hevur
verið við til at draga málið
út.
Eftir at hava samráðst við
eigaran av matr. nr. 1466
eitt longri tíðarskeið, er
semja nú fingin millum eig-

aran og Tórshavnar komm-
unu um endurgjald, og tað
varð hetta endurgjaldið,
sum endaliga varð samtykt
á býráðsfundinum í Tórs-
havnar býráð í gjárkvöldið.
Eftir semjuni skal komm-
unan rinda eigaranum mun-
in millum verandi virði á
húsunum og tað virðið, sum
húsin fara at hava eftir at
rundkoyringin er gjord.
Hetta er ein upphædd á
850.000 krónur.
Heðin Mortensen, borgar-

stjóri sigur, at við hesari
samtyktini er klárt at gera
rundkoyring á krossinum
oman fyri Mylnuna, men at
tað arbeiddi kortini ikki fer
í gongd her og nú.
- Rundkoyringin er liðugt
projekterað, og nú eru eisini
allir formalitetir fingnir
upp á pláss, so nú er klárt at
fara undir arbeiddi. Men
tað verður kortini ikki gjørt
her og nú, sigur Heðin
Mortensen.
Júst krossurin Sundsveg-

ur-Ólúvugøta er ringur at
koma ígjøgnum, tá koyrt
verður eftir Ólúvugøtu, og
tí hevði ein rundkoyring
loyst ein stóran trupulleika
í ferðsuni har.
Í kanningin upp undir
projekteringina var eisini
ein framrokning gjord av
ferðslumynstrinum í Havn
fram til 2022.
Ikki er heilt greitt í lötuni,
nærrundkoyringin omanfyri
Mylnuna verður gjord.

Lesið

Sosialin

-so eru tit við!